



Welsh (Cymraeg)

Crist, trugarha.

**Arglwydd, trugarha.**

Arglwydd, trugarha.

Gloria

Gogoniant i Dduw yn yr uchaf, ac ar y  
ddaeear heddwch i bobl o ewyllys da.  
Rydym yn eich canmol, rydym yn eich  
bendithio, rydym yn eich addoli, rydym yn  
eich gogoneddu chi, Rydyn ni'n rhoi diolch  
i chi am eich gogoniant gwych, Arglwydd  
Dduw, brenin nefol, O Dduw, Tad  
Hollalluog. Arglwydd Iesu Grist, dim ond  
Mab anedig, Arglwydd Dduw, Oen Duw,  
Mab y Tad, rydych chi'n cymryd  
pechodau'r byd i ffwrdd, trugarha wrthym;  
rydych chi'n cymryd pechodau'r byd i  
ffwrdd, derbyn ein gweddi; Rydych chi'n  
eistedd ar ddeheulaw'r Tad, trugarha  
wrthym. I chi yn unig yw'r un sanctaidd, ti  
yn unig yw'r Arglwydd, Chi yn unig yw'r  
Goruchaf, Iesu Grist, gyda'r Ysbryd Glân,  
Yng ngogoniant Duw y Tad. Amen.

Cynullet

**Gadewch inni weddio.**

Amen.

Litwrgi y gair

Darllen cyntaf

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Salm ymatebol

Ail Ddarlleniad

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Efengyl

**Yr Arglwydd fod gyda chi.**

Arabic (اللغة العربية)

المسيح ، يرحم.

**الرب لديه رحمة.**

الرب لديه رحمة.

غلوريا

المجد لله في الأعالي، وعلى  
الأرض سلام للناس من حسن  
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،  
نعشقتك ، نمتجده ، نحن نشكرك  
على مجدك العظيم ، الرب الله  
، الملك السماوي ، يا الله ، الأب  
سبحانه وتعالى. الرب يسوع  
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله  
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ  
خطايا العالم ، ارحمنا! أنت تأخذ  
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت  
جالس على اليد اليمنى من الآب  
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،  
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك  
هي الأعلى ، المسيح عيسى، مع  
الروح القدس ، في مجد الله  
الآب. آمين.

يجمع

**دعونا نصلي.**

آمين.

القداس من الكلمة

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

**الرب يكون معك.**

Welsh (Cymraeg)

A chyda'ch ysbryd.

**Darlleniad o'r Efengyl Sanctaidd yn ôl N.**

Gogoniant i chi, O Arglwydd

**Efengyl yr Arglwydd.**

Canmoliaeth i chi, Arglwydd Iesu Grist.

Proffesiwn Ffydd

Rwy'n credu mewn un Duw, y Tad  
Hollalluog, gwneuthurwr y nefoedd a'r  
ddaear, o bopeth sy'n weladwy ac yn  
anweledig. Rwy'n credu yn un Arglwydd  
Iesu Grist, unig fab anedig Duw, ganwyd  
o'r tad cyn pob oedran. Duw oddi wrth  
Dduw, Golau o'r golau, Gwir Dduw oddi  
wrth wir Dduw, anedig, heb ei wneud, yn  
cyd-fynd â'r Tad; Trwyddo ef gwnaed pob  
peth. I ni ddynion ac am ein  
hiachawdwriaeth daeth i lawr o'r nefoedd,  
a chan yr Ysbryd Glân yn ymgnawdoledig  
o'r Forwyn Fair, a daeth yn ddyn. Er ein  
mwyn ni cafodd ei groeshoelio o dan  
Pontius Pilat, Dioddefodd farwolaeth a  
chladdwyd ef, a chodi eto ar y trydydd  
diwrnod yn unol â'r Ysgrythurau.  
Esgynnodd i'r nefoedd ac yn eistedd ar  
ddeheulaw'r tad. Fe ddaw eto mewn  
gogoniant i farnu'r byw a'r meirw ac ni  
fydd diwedd ar ei deyrnas. Rwy'n credu yn  
yr Ysbryd Glân, yr Arglwydd, rhoddwr  
bywyd, sy'n deillio o'r tad a'r mab, sydd  
gyda'r Tad a'r Mab yn cael ei addoli a'i  
ogoneddu, sydd wedi siarad trwy'r  
proffwydi. Rwy'n credu mewn un eglwys  
sanctaidd, Gatholig ac apostolaidd. Rwy'n  
cyfaddef un bedydd am faddeuant  
pechodau ac edrychaf ymlaen at  
atgyfodiad y meirw a bywyd y byd i ddod.  
Amen.

Arabic (اللغة العربية)

ومع روحك.

**قراءة من الإنجيل المقدس وفقا  
لـ N.**

المجد لك يا رب

**إنجيل الرب.**

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.

مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه  
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،  
من كل الأشياء مرئية وغير  
مرئية. أنا أؤمن برب واحد يسوع  
المسيح ، ابن الله الوحيد ، ولد  
من الأب قبل جميع الأعمار. الله  
من الله ، الضوء من الضوء ، الله  
الحقيقي من الله الحقيقي ،  
begotten ، غير مصنوعة ،  
مع الأب ؛ به consubstantial  
خلق كل شيء. بالنسبة لنا  
الرجال ولخلاصنا ، نزل من  
السماء ، والروح القدس كان  
يتجسد مع مريم العذراء ، وأصبح  
رجل. من أجلنا تم صلبه تحت  
بونتيوس بيلاطس ، عانى من  
الموت ودفن ، وروس مرة أخرى  
في اليوم الثالث وفقا للكتاب  
المقدس. صعد إلى الجنة  
ويجلس في اليد اليمنى من الأب.  
سوف يأتي مرة أخرى في المجد  
للحكم على الأحياء والموتى ولن  
تنتهي مملكته. أنا أؤمن بالروح  
القدس ، الرب ، مانح الحياة ،  
الذي ينطلق من الأب والابن ،  
من مع الأب والابن معشوق ومجد  
، الذي تحدث من خلال الأنبياء.  
أنا أؤمن بالكنيسة المقدسة  
والكاثوليكية والرسولية. أعترف  
معمودية واحدة من أجل مغفرة  
الخطايا وأنا أتطلع إلى قيامة

Welsh (Cymraeg)

Homili

Gweddi gyffredinol

**Gweddiwn ar yr Arglwydd.**

Arglwydd, clywed ein gweddi.

Litwrgi y Cymun

Offertory

Bendigedig byddwch yn Dduw am byth.

**Gweddiwch, frodyr (brodyr a chwiorydd),  
bod fy aberth a'ch un chi gall fod yn  
dderbyniol i Dduw, y tad hollalluog.**

Boed i'r Arglwydd dderbyn yr aberth wrth  
eich dwylo am ganmoliaeth a gogoniant ei  
enw, Er ein da a da ei holl eglwys  
sanctaidd.

Amen.

Ngweddi

**Yr Arglwydd fod gyda chi.**

A chyda'ch ysbryd.

**Codwch eich calonau.**

Rydyn ni'n eu codi i'r Arglwydd.

**Gadewch inni ddiolch i'r Arglwydd ein Duw.**

Mae'n iawn ac yn gyfiawn.

Sanctaidd, Sanctaidd, Arglwydd Sanctaidd  
Duw o westeion. Mae'r nefoedd a'r ddaear  
yn llawn o'ch gogoniant. Hosanna yn yr  
uchaf. Bendigedig yw'r hwn sy'n dod yn  
enw'r Arglwydd. Hosanna yn yr uchaf.

**Dirgelwch ffydd.**

Rydym yn cyhoeddi eich marwolaeth, O  
Arglwydd, a phroffesu'ch atgyfodiad nes i

Arabic (اللغة العربية)

الموتى وحياة العالم القادمة.  
أمين.

عظة

صلاة عالمية

**نصلي للرب.**

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان  
المقدس

Orfertyory

مبارك الله إلى الأبد.

**صلي ، أيها الإخوة (الإخوة  
والأخوات) ، أن تضحياتي وكمملك  
قد تكون مقبولة لله ، الأب  
سبحانه وتعالى.**

أتمنى أن يقبل الرب التضحية  
بين يديك من أجل الثناء ومجد  
اسمه ، من أجل مصلحتنا وصالح  
كل كنيسته المقدسة.

أمين.

الصلاة الإفخارستية

**الرب يكون معك.**

ومع روحك.

**ارفع قلبك.**

نرفعهم إلى الرب.

**دعونا نشكر الرب إلهنا.**

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب  
القدوس إله المضيفات. السماء  
والأرض مملوءتان من مجدك.  
أوصنا في الأعالي. طوبى هو  
الذي يأتي باسم الرب. أوصنا في  
الأعالي.

**سر الإيمان.**

نعلن موتك يا رب ، وبعن  
قيامتك حتى تأتي مرة أخرى. أو:

## Welsh (Cymraeg)

chi ddod eto. Neu: Pan fyddwn ni'n bwyta'r bara hwn ac yn yfed y cwpan hwn, Rydym yn cyhoeddi eich marwolaeth, O Arglwydd, nes i chi ddod eto. Neu: Achub ni, gwaredwr y byd, oherwydd gan eich croes a'ch atgyfodiad rydych chi wedi ein rhyddhau am ddim.

Amen.

## Defod y Cymun

Ar orchymyn y Gwaredwr ac a ffurfiwyd trwy ddysgeidiaeth ddwyfol, meiddiwn ddweud:

Ein Tad, sy'n Gelf yn y Nefoedd, Sallowed fod yn dy enw; Daw dy deyrnas, Bydd dy ewyllys yn cael ei wneud ar y ddaear fel y mae yn y nefoedd. Rhowch i ni heddiw ein bara beunyddiol, a maddau i ni ein tresmasiadau, wrth inni faddau i'r rhai sy'n tresmasu yn ein herbyn; ac yn ein harwain nid i demtasiwn, ond ein danfon rhag drwg.

Ein traddodi, Arglwydd, gweddiwn, o bob drwg, rhoi heddwch yn raslon yn ein dyddiau, hynny, trwy gymorth eich trugaredd, Efallai ein bod bob amser yn rhydd o bechod ac yn ddiogel rhag pob trallod, Wrth i ni aros am y gobaith bendigedig a dyfodiad ein Gwaredwr, Iesu Grist.

Am y deyrnas, eich pŵer a'r gogoniant yw eich un chi nawr ac am byth.

Arglwydd Iesu Grist, a ddywedodd wrth eich apostolion: Heddwch dwi'n eich gadael chi, fy heddwch rydw i'n ei roi i chi, edrych nid ar ein pechodau, ond ar ffydd eich eglwys, ac yn raslon rhoi heddwch ac undod iddi yn unol â'ch ewyllys. Sy'n byw ac yn teyrnasu am byth bythoedd.

## Arabic (اللغة العربية)

عندما نأكل هذا الخبز ونشرب هذا الكأس ، نعلن موتك يا رب ، حتى تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ العالم ، من خلال الصليب والقيامة لقد حررنا.

آمين.

## طقوس الشركة

في أمر المخلص وتشكلها التدریس الإلهي ، نجرؤ على القول:

أبانا الذي في السموات، المقدس أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ، لتكن مشيئتك على الأرض كما هي في السماء. أعطنا هذا اليوم خبزنا اليومي ، وسامحنا التعديت ، ونحن نسامح أولئك الذين يتعدون ضدنا ؛ وتؤدي بنا الى الاغراء، لكن نجنا من الشرير.

نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل شر ، منح السلام بلطف في أيامنا ، ذلك ، بمساعدة رحمتك ، قد نكون دائماً خالين من الخطيئة وأمنة من كل الضيق ، ونحن نتنظر الأمل المبارك ومجيء منقذنا ، يسوع المسيح.

للمملكة ، القوة والمجد لك الآن وإلى الابد.

الرب يسوع المسيح، من قال لرسلك: السلام أتركك ، سلامي أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ، لكن على إيمان كنيسةك ، وتمنحها سلامها ووحدتها بلطف وفقا لإرادتك. الذين يعيشون ويسودون إلى الأبد وإلى الأبد.

Welsh (Cymraeg)

Amen.

Mae heddwch yr Arglwydd gyda chi bob amser.

A chyda'ch ysbryd.

Gadewch inni gynnig arwydd heddwch i'n gilydd.

Oen Duw, rydych chi'n tynnu pechodau'r byd i ffwrdd, trugarha wrthym. Oen Duw, rydych chi'n tynnu pechodau'r byd i ffwrdd, trugarha wrthym. Oen Duw, rydych chi'n tynnu pechodau'r byd i ffwrdd, rhoi heddwch inni.

Wele Oen Duw, Wele ef sy'n tynnu pechodau'r byd i ffwrdd. Bendigedig yw'r rhai a alir i swper yr oen.

Arglwydd, nid wyf yn deilwng y dylech chi fynd i mewn o dan fy nho, ond dim ond dweud y gair a bydd fy enaid yn cael ei iacháu.

Corff (gwaed) Crist.

Amen.

Gadewch inni weddïo.

Amen.

## Defodau i Gloi

### Bendith

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Bydded i Dduw Hollalluog eich bendithio, y Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.

Amen.

### Diswyddo

Ewch allan, mae'r màs yn dod i ben. Neu:

Ewch i gyhoeddi Efengyl yr Arglwydd. Neu:

Ewch mewn heddwch, gan ogoneddu'r

Arglwydd yn ôl eich bywyd. Neu: ewch

mewn heddwch.

Arabic (اللغة العربية)

آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة السلام.

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ خطايا العالم. طوبى تلك التي تم استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن تدخل تحت سقفي ، ولكن قل الكلمة فقط وروحي يجب أن تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

## الطقوس الختامية

### بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ، الآب والابن والروح القدس.

آمين.

### الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في سلام ، وتمجيد الرب من حياتك. أو: اذهب في سلام.

Welsh (Cymraeg)

Diolch i Dduw.

Arabic (اللغة العربية)

الحمد لله.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC